



B2.25 En la joyería

- Seleccionar y comentar objetos personales para ocasiones especiales
- Habla sobre accesorios, objetos de valor y objetos personales

La joya	<i>(Het sieraad)</i>	La pulsera	<i>(De armband)</i>
El broche	<i>(De broche)</i>	El reloj de pulsera	<i>(Het polshorloge)</i>
El colgante	<i>(De hanger)</i>	El diamante	<i>(De diamant)</i>
La gargantilla	<i>(De choker)</i>	El certificado de autenticidad	<i>(Het certificaat van echtheid)</i>
El collar	<i>(De halsketting)</i>	El oro blanco	<i>(Het witgoud)</i>
La cadena de oro	<i>(De gouden ketting)</i>	La plata de ley	<i>(Het sterlingzilver)</i>
La cadena de plata	<i>(De zilveren ketting)</i>	El acero inoxidable	<i>(Het roestvrij staal)</i>
La alianza	<i>(De trouwring)</i>	La correa	<i>(De horlogeband)</i>
El anillo	<i>(De ring)</i>	Tener un valor sentimental	<i>(Een sentimentele waarde hebben)</i>
Los pendientes	<i>(De oorbellen)</i>	Combinar con	<i>(Combineren met)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



Al elegir un **anillo de compromiso**, muchas parejas optan por un **solitario** de **oro blanco**, apreciado por su elegancia y resistencia. La **gema** central suele ser un diamante, asociado al amor duradero, aunque también se ven diseños con **zafiro** rodeado de diamantes que se pusieron de moda por una figura conocida. Además, existen anillos estilo eternity que se usan como alianzas. *Venga*, compara opciones: algunas personas prefieren pulseras o pendientes, y muchos hombres eligen relojes como regalo.

*Bij het kiezen van een **verlovingsring** kiezen veel koppels voor een **solitaire** van **witgoud**, gewaardeerd om zijn elegantie en stevigheid. De centrale **edelsteen** is meestal een diamant, geassocieerd met blijvende liefde, al zie je ook ontwerpen met **saffier** omringd door diamanten die in de mode kwamen door een bekend figuur. Daarnaast bestaan er eternity-stijl ringen die als trouwringen worden gebruikt. Kom, vergelijk opties: sommige mensen geven de voorkeur aan armbanden of oorbellen, en veel mannen kiezen horloges als cadeau.*

1. ¿Qué característica explica el valor simbólico del diamante en muchos anillos de compromiso?
 - a. Su durabilidad y resistencia
 - b. Su color azul intenso
 - c. Su rareza en el mercado actual
 - d. Su relación con la moda victoriana
2. Qué hecho contribuyó a que se popularizara el anillo con zafiro y diamantes alrededor?
 - a. La tradición de las bodas medievales
 - b. Una norma que obliga a usar zafiro en compromisos
 - c. Una campaña de joyerías en redes sociales
 - d. La elección de la princesa Diana de Gales

1-a-2-d



2. Grammatica: Imperatieven van aanmoediging en reactie: venga, anda, vaya...

Er zijn vaste imperatiefvormen die in alledaagse gesprekken worden gebruikt om aanmoediging, verbazing of troost uit te drukken.

Expresión	Ejemplo
Venga	Venga , prueba la gargantilla para la boda. (<i>Kom op, pas de choker voor de bruiloft.</i>)
Anda	Anda , combina la pulsera con el collar. (<i>Kom nou, combineer de armband met de ketting.</i>)
Vaya	Vaya , ese diamante tiene valor sentimental. (<i>Zo zeg, die diamant heeft emotionele waarde.</i>)
No te preocupes	No te preocupes , podemos reparar el broche. (<i>Maak je geen zorgen, we kunnen de broche repareren.</i>)

"Vaya, vaya" wordt gebruikt om verrassing of ongeloof uit te drukken, meestal op een ironische of nadrukkelijke manier.

- _____, si quiere, pruebe esta gargantilla con el vestido y vemos si le favorece. (*Kom, als u wilt, probeer deze halsketting eens met de jurk en dan kijken we of hij u staat.*)
a. Vengan b. Vamos c. Viene d. Venga
- _____, no me esperaba que el broche fuera de plata de ley; pensaba que era acero inoxidable. (*Nou, dat had ik niet verwacht dat de broche van sterling zilver was; ik dacht dat het roestvrij staal was.*)
a. Ande b. Anda c. Vamos d. Oiga

1. Venga 2. Anda

Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



- (Venga) Prueba la gargantilla antes de decidirte.

(*Venga, pas de halsband voordat je beslist.*)

- (Anda) Combina esta pulsera con el collar, queda más elegante.

(*Anda, combineer deze armband met de ketting; dat staat eleganter.*)

- (Vaya) Ese broche tiene mucho valor sentimental para mi abuela.

(*Vaya, die broche heeft veel sentimentele waarde voor mijn oma.*)

1. Venga, prueba la gargantilla antes de decidirte. 2. Anda, combina esta pulsera con el collar; queda más elegante. 3. Vaya, ese broche tiene mucho valor sentimental para mi abuela.

Corrigeer de fout

- Vaya, va, este reloj parece de mucho valor.

Nou, nou, dit horloge lijkt veel waard.

2. No te preocupa, podemos ajustar el anillo hoy.

Maak je geen zorgen, we kunnen de ring vandaag aanpassen.

1. *Vaya, vaya, este reloj parece de mucho valor.* **2.** *No te preocupes, podemos ajustar el anillo hoy.*

3.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| a. el certificado de autenticidad | 1. Vaya, no es solo su precio: importa por recuerdos personales. |
| b. tener un valor sentimental | 2. Venga, pídale: documento que garantiza que una joya es auténtica. |
| c. combinar con | 3. Anda, pruébalo: conjuntar un accesorio con otra prenda o joya. |



a-2 b-1 c-3

2. Snelle gids om verlovings- en trouwjuwelen te kiezen (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: oro blanco, alianzas, certificado de autenticidad, joya, valor sentimental, combina con, reloj de pulsera

Antes de comprar una (1) _____ para un compromiso o una boda, varias joyerías de Madrid recomiendan pedir el (2) _____ y comprobar el tipo de metal: (3) _____ de 18 quilates, plata de ley o acero inoxidable. Si buscas algo para uso diario, conviene valorar el mantenimiento y si la pieza (4) _____ tu estilo, no solo el precio.

En anillos, el solitario sigue siendo el más solicitado, pero crecen las (5) _____ tipo "eternity" y los diseños con zafiro. Para regalar, muchos clientes prefieren un (6) _____ o unos pendientes discretos. Los expertos recuerdan que algunas piezas tienen un (7) _____ : pueden ajustarse, grabarse o repararse sin perder su sentido.

Voordat je een juweel koopt voor een verloving of een bruiloft, raden verschillende juweliers in Madrid aan om het echtheidscertificaat te vragen en het type metaal te controleren: 18-karaats witgoud, sterling zilver of roestvrij staal. Als je iets zoekt voor dagelijks gebruik, is het verstandig om het onderhoud te overwegen en of het sieraad bij jouw stijl past, niet alleen de prijs.

Bij ringen blijft de solitaire het meest gevraagd, maar de "eternity"-allianties en ontwerpen met saffier winnen aan populariteit. Om cadeau te geven kiezen veel klanten liever een polshorloge of een paar discrete oorbellen. Experts herinneren eraan dat sommige stukken een sentimentele waarde hebben: ze kunnen worden aangepast, gerepareerd zonder hun betekenis te verliezen.

(1) joya, (2) certificado de autenticidad, (3) oro blanco, (4) combina con, (5) alianzas, (6) reloj de pulsera, (7) valor sentimental

1. ¿Qué criterios seguirías tú para elegir una joya para una ocasión especial y cómo justificarías la elección (material, uso diario, estilo y valor sentimental)?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

1. La hablante busca un regalo para la boda de su hermana que será pronto.
2. Ha decidido comprar el collar de oro blanco porque es el estilo habitual de su hermana.
3. Para gastar menos, piensa comprar una pulsera y posponer la compra de un anillo.



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. Venga, _____ esta gargantilla de plata de ley con los pendientes y dime si te convence para la boda. *(Kom op, combineer deze halsketting van sterling zilver met de oorbellen en zeg me of je het geschikt vindt voor de bruiloft.)*
- a. combina b. combinad c. combine d. combinas
2. Anda, _____ el anillo de oro blanco un momento y comprueba si te queda cómodo. *(Kom, draag de ring van witgoud even en kijk of hij comfortabel zit.)*
- a. lucid b. luces c. luzca d. luce
3. No te preocupes, _____ la alianza con una cadena de oro fina y quedará elegante sin recargar. *(Maak je geen zorgen, combineer de trouwring met een fijne gouden ketting en het zal elegant staan zonder te druk te worden.)*
- a. combinad b. combines c. combina d. combinar

1. combina 2. luce 3. combina

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Elegir alianza para boda

Dependienta (Laura): *Buenos días, ¿en qué puedo ayudarte? ¿Buscas una alianza para una ocasión especial?*

(Goedemorgen, waarmee kan ik je helpen? Ben je op zoek naar een ring voor een speciale gelegenheid?)

Cliente (Javier): *Sí, estoy mirando alianzas; quiero algo discreto, pero que dé sensación de calidad.*

(Ja, ik ben naar ringen aan het kijken; ik wil iets discreets, maar dat een gevoel van kwaliteit geeft.)

Dependienta (Laura): *Para ese estilo el oro blanco funciona muy bien y combina con casi todo; si prefieres algo más resistente para el día a día, también tenemos opciones en acero inoxidable.*

(Voor die stijl werkt witgoud heel goed en het past bij bijna alles; als je liever iets hebt dat beter bestand is voor dagelijks gebruik, hebben we ook opties in roestvrij staal.)

Cliente (Javier): *Me interesa el oro blanco, pero quiero asegurarme del origen: ¿esta pieza viene con certificado de autenticidad? Y, por cierto, ¿me puedes decir la talla?*

(Ik ben geïnteresseerd in witgoud, maar ik wil zeker zijn van de herkomst: wordt dit stuk geleverd met een certificaat van echtheid? En trouwens, kun je me de maat zeggen?)

Dependienta (Laura): *Por supuesto, te damos el certificado y la factura; ahora te tomo la medida y te enseño dos modelos para que compares el acabado.*

(Natuurlijk, je krijgt het certificaat en de factuur; ik meet nu je maat op en laat je twee modellen zien zodat je de afwerking kunt vergelijken.)

1. ¿Qué material recomienda Laura y por qué?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Me interesa algo que combine con... / ¿Me puede explicar la diferencia entre...? / Antes de decidir, quisiera ver el certificado de autenticidad.



1. Estás en una joyería en España con presupuesto limitado para una ocasión especial. ¿Qué le pedirías al dependiente y qué criterios usarías para decidirte?

2. Has heredado un reloj o una joya con valor sentimental que no encaja con tu estilo actual. ¿Qué harías con ese objeto y cómo se lo explicarías a tu familia?

7. Schrijven: WhatsApp (QR: AI+)

Hola, Marta. Estoy en la joyería de la calle Serrano y me estoy volviendo loca... Busco un regalo para la boda de mi hermana: algo que pueda ponerse ese día y también después. Me enseñan una **gargantilla** de **plata de ley** y unos **pendientes** pequeños (dicen que combinan con casi todo). También hay un **anillo** en **oro blanco**, pero se me va de presupuesto.

¿Qué elegirías tú? Y si compro aquí, ¿crees que debería pedir **certificado de autenticidad** o es exagerado?

- Laura



Schrijf een passende reactie: *Si yo estuviera en tu lugar, me inclinaría por... / Venga, comprueba si el cierre es cómodo y... / No te preocupes: también puedes preguntar por la política de cambios si...*

**Belangrijke
werkwoorden**

tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Combinar (*combineren*)

Imperativo
¡Combina!
¡Combine!
¡Combinemos!
¡Combinad!
¡Combinen!

Lucir (*tonen*)

Imperativo
¡Luce!
¡Luzca!
¡Luzcamos!
¡Lucid!
¡Luzcan!